

## 376638-2026 - Konkurrencevilkår

Slovenien – Eftersyn og istandsættelsesarbejder – Obnova plinskih blokova PB 1 in PB 2

OJ S 104/2026 02/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

E-mail: [javna.narocila@hse.si](mailto:javna.narocila@hse.si)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Obnova plinskih blokova PB 1 in PB 2

Beskrivelse: Predmet javnega naročila so storitve obnove plinskih blokova PB 1 in PB 2 na lokaciji naročnika HSE - EDT d.o.o., Ob železnici 27, 1420 Trbovlje, pri čemer je predmet javnega naročila razdeljen na naslednje tri (3) sklope, in sicer: SKLOP 1 Zamenjava dimnikov, rekonstrukcija dimovodnih kanalov plinskih blokova in obnova vstopnih filtrov zraka in hladilnikov zrak-zrak SKLOP 2 Zamenjava upravljalnega sistema in regulacije na obeh plinskih blokova SKLOP 3 Revizija tehnoloških naprav na turbini, generatorju in pomožnih napravah plinskih blokova V sklopu 1 gre za demontažo starih dimovodnih kanalov, demontažo parnega kotla, obnovo podkonstrukcije in montažo novega dimovodnega kanala od zadnje stopnje turbine, vključno z novim dimnikom, ki bo postavljen in fiksiran na obnovljeno jekleno podkonstrukcijo. V sklop sodi tudi obnova konstrukcije vstopnega filtra in toplotnega izmenjevalnika. Sklop 2 se nanaša na upravljalni sistem - krmiljenje plinskih blokova, kjer se obstoječa relejna logika zagonske in zaustavitvene sekvence zamenja s programirljivim logičnim krmilnikom, novim centralnim nadzornim sistemom SCADA in upravljavskimi paneli. V sklop sodi tudi zamenjava regulacijskih ventilov na sistemu oskrbe z gorivom. Sklop 3 se nanaša na obnovo pomožnih naprav, skladno z okvirnimi popisi del. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Identifikator for proceduren: 972ad14f-8f01-41fb-af41-b03d4ba08933

Intern ID: JN-74644

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45453000 Eftersyn og istandsættelsesarbejder

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 2 200 000,00 EUR

### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Dodatno k točki "C.2.11.1 Informacije o naročilu, Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje" tega obvestila: Naročnik je označil "slovenščina", vendar lahko ponudnik predloži prijave in ponudbe v jeziku kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

#### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

### 2.1.5. Tilbudsvilkår

#### Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

#### Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zamenjava dimnikov, rekonstrukcija dimovodnih kanalov plinskih blokov in obnova vstopnih filtrov zraka in hladilnikov zrak-zrak

Beskrivelse: V sklopu 1 gre za demontažo starih dimovodnih kanalov, demontažo parnega kotla, obnovo podkonstrukcije in montažo novega dimovodnega kanala od zadnje stopnje turbine, vključno z novim dimnikom, ki bo postavljen in fiksiran na obnovljeno jekleno podkonstrukcijo. V sklop sodi tudi obnova konstrukcije vstopnega filtra in toplotnega izmenjevalnika. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Intern ID: 487032

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45453000 Eftersyn og istandsættelsesarbejder

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

#### 5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 8 Måneder

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 10

Yderligere oplysninger om fornyelser: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 400 000,00 EUR

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse er forbeholdt beskyttede værksteder og økonomiske aktører, hvis mål er social og faglig integration af handicappede eller dårligt stillede personer.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### 5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTUyNzMOO0phdm5pIGRIbC1kb2t1bWVudGFjaWplLUpOIDAwMS0yMDI2LnppcA>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74644](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: slovensk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

##### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Oplysninger om klagefrister: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

**5.1. Delkontrakt: LOT-0002**

Titel: Zamenjava upravljalnega sistema in regulacije na obeh plinskih blokih

Beskrivelse: Sklop 2 se nanaša na upravljalni sistem - krmiljenje plinskih blokov, kjer se obstoječa relejna logika zagonske in zaustavitvene sekvence zamenja s programirljivim logičnim krmilnikom, novim centralnim nadzornim sistemom SCADA in upravljavskimi paneli. V sklop sodi tudi zamenjava regulacijskih ventilov na sistemu oskrbe z gorivom. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Intern ID: 487033

**5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45453000 Eftersyn og istandsættelsesarbejder

**5.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

**5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 8 Måneder

#### 5.1.4. Fornyyelse

Højeste antal fornyelser: 10

Yderligere oplysninger om fornyelser: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 500 000,00 EUR

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### 5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

#### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTUyNzM0O0phdm5pIGRIbC1kb2t1bWVudGFjaWpLUpOIDAwMS0yMDI2LnppcA>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74644](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: slovensk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

##### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Oplysninger om klagefrister: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

**5.1. Delkontrakt: LOT-0003**

Titel: Revizija tehnoloških naprav na turbini, generatorju in pomožnih napravah plinskih blokov

Beskrivelse: Sklop 3 se nanaša na obnovo pomožnih naprav, skladno z okvirnimi popisi del.

Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Intern ID: 487034

**5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45453000 Eftersyn og istandsættelsesarbejder

**5.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

**5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 8 Måneder

**5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 10

Yderligere oplysninger om fornyelser: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

#### **5.1.5. Værdi**

Anslået værdi eksklusiv moms: 300 000,00 EUR

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### **5.1.8. Tilgængelighedskriterier**

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTUyNzM0O0phdm5pIGRlbc1kb2t1bWVudGFjaWpILUpOIDAwMS0yMDI2LnppcA>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=74644](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: slovensk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

##### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Oplysninger om klagefrister: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

Registreringsnummer: 5035511000

Postadresse: Ob železnici 27

By: Trbovlje

Postnummer: 1420

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

E-mail: [javna.narocila@hse.si](mailto:javna.narocila@hse.si)

Telefon: +386 14704100

Internetadresse: <https://www.hse-edt.si/>

**Denne organisations roller:**

Køber

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

Registreringsnummer: nimat-500

Postadresse: Ob železnici 27

By: Trbovlje

Postnummer: 1420

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Land: Slovenien

E-mail: [javna.narocila@hse.si](mailto:javna.narocila@hse.si)

Telefon: +386 14704100

**Denne organisations roller:**

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

**8.1. ORG-0003**

Officielt navn: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registreringsnummer: 1332716000

Postadresse: Slovenska cesta 54

By: Ljubljana

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slovenien

E-mail: [dkom@dkom.si](mailto:dkom@dkom.si)

Telefon: +38612342800

Internetadresse: <https://www.dkom.si/>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 8c3e2abe-3eb3-4f32-80e5-1f1bef0141d1 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 01/06/2026 07:36:50 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: slovensk

Bekendtgørelsesnummer: 376638-2026

EUT-S-nummer: 104/2026

Offentliggørelsesdato: 02/06/2026